493D0678

17.12.93 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 316/45

RÅDETS BESLUT

av den 6 december 1993

om en gemensam aktion som antagits av rådet på grundval av artikel J.3 i Fördraget om Europeiska unionen för att stödja Sydafrika vid omställningen till ett demokratiskt samhälle och ett samhälle för flera raser

(93/678/GUSP)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska unionen, särskilt artikel J.3 i detta, och

med beaktande av de allmänna riktlinjer som utfärdats av Europeiska rådet den 29 oktober 1993 där stöd till Sydafrika vid omställningen till ett demokratiskt samhälle och ett samhälle för flera raser tas upp som ett område för en gemensam aktion genom ett samordnat stödprogram för att förbereda och övervaka valen och skapa lämpliga samarbetsramar i syfte att befästa de ekonomiska och sociala grundvalarna för denna omställning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska unionen skall genomföra ett samordnat stödprogram i syfte att förbereda och övervaka de val som äger rum i Sydafrika den 27 april 1994 och programmet skall grunda sig på följande:

1. Stöd till valförberedelserna: omfattande rådgivning, tekniskt bistånd och utbildning, kontinuerligt stöd till opartisk information till väljarna samt utsändande av ett betydande antal europeiska observatörer som ett led i en samlad internationell insats som samordnas av Förenta nationerna.

2. Upprättandet vid denna tidpunkt av en "Europeisk valgrupp" i Sydafrika i enlighet med de förfaranden som fastställs i bilagan.

Artikel 2

Kostnaderna för att genomföra det samordnade program som avses i artikel 1 skall belastas gemenskapens budget (särskilt program).

Valobservatörernas löner och resekostnader till och från Sydafrika skall dock belastas de medlemsstater som skickar ut dem.

Artikel 3

Rådet skall påbörja interna diskussioner om upprättande av ändamålsenliga samarbetsramar i syfte att befästa de ekonomiska och sociala grundvalarna för omställning till ett demokratiskt samhälle och ett samhälle för flera raser och kommer att utvärdera varje förslag som kommissionen lämnar i detta syfte dels i fråga om den omedelbara övergångsperioden, dels på längre sikt.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 6 december 1993.

På rådets vägnar

W. CLAES

Ordförande

BILAGA

Den europeiska valgruppens sammansättning, målsättningar och funktion

1. Valgruppen skall närmare fastställa och samordna Europeiska unionens stöd vid de kommande valen samt dess deltagande i övervakningsprocessen.

2. Valgruppen skall ha till uppgift att

   i) rådgöra med den oberoende valkommissionen (IEC) om arten och omfattningen av Europeiska unionens stöd vid valprocessen, särskilt i vilken mån Europeiska unionen bör vara direkt inblandad i själva IEC eller i den internationella rådgivande kommittén; den skall även rådgöra med IEC om de förslag till riktlinjer och uppträdande som observatörerna skall följa,

   ii) lämna IEC råd och, på begäran, tekniskt bistånd vid planläggningen och genomförandet av valprocessen — detta stöd kan inbegripa bistånd vid utbildning av IEC-personal och valfunktionärer,

   iii) rådgöra med Förenta nationerna och övriga multilaterala organisationer om samordningen av de internationella valobservatörerna i landet,

   iv) informera om antalet valobservatörer från Europeiska unionen och samordna utplacering av dessa genom ett samordningskontor,

   v) under Förenta nationernas myndighet bistå vid upprättandet av nationella och regionala samordningskontor som skall svara för utplaceringen av internationella observatörer,

   vi) lämna stöd till föreningsvärlden i syfte att mobilisera och samordna lokala icke-statliga organisationer,

   vii) att ge rådgiv och, på begäran, bistå vid övervakning av de säkerhetsstyrkor som ansvarar för valprocessen,

   viii) att ge råd och, på begäran, bistå vid övervakning av media.

3. Valgruppen skall ledas av en högt uppsatt, känd och erfaren politisk person med erfarenhet av valarbete och med en ingående kännedom om Sydafrika.

4. Förutom valgruppens ledare skall personalen inledningsvis bestå av

   i) en ställföreträdare med ingående kunskap om den politiska situationen i Sydafrika och förstahandskännedom om de huvudsakliga deltagarna,

   ii) en administrativ chef med erfarenhet av administration som kan leda gruppens dagliga arbete,

   iii) experter på områdena för

      a) valrådgivning,

      b) juridisk rådgivning,

      c) rådgivning avseende utbildning av väljare,

      d) medierådgivning,

      e) ubildningsrådgivning,

      f) rådgivning avseende konfliktlösning,

      g) säkerhetsrådgivning,

      h) logistikrådgivning,

   iv) stödpersonal.

5. Valgruppens ledare och övrig personal bör finnas tillgängliga under hela den tid som gruppen beräknas bestå.

   Rådet anmodar kommissionen att välja ut denna personal på grundval av förslag från medlemsstaterna.

6. Valgruppen skall upplösas en månad efter dagen för valet.

7. Valgruppen skall ha tillgång till medel för korttidsanställning av teknisk stödpersonal, för utbildningsstöd samt för bistånd i nödsituationer.

8. Vid upprättandet av valgruppen skall Ecomsas insfrastruktur och erfarenheter i möjligaste mån utnyttjas. När valgruppen upprättats skall den ha ett nära samarbete med Ecomsa och även fortsättningsvis utnyttja dess expertis. Exomsa bör erbjuda stöd vid alla tillfällen då detta gagnar valgruppens uppgifter.

9. Valgruppens ledare skall inbjudas att delta vid GUSP-möten mellan beskickningschefer i Sydafrika på det sätt som skall fastställas av dem.

10. Valgruppen kommer att vara bemyndigad att arbeta självständigt, under ledning av en kontaktenhet i form av en "styrningskommitté" som upprättas i Sydafrika. Valgruppen skall rapportera till kontaktenheten som skall bestå av trojkan och kommissionen.

11. Ytterligare en kontaktenhet skall upprättas i Bryssel och bestå huvudsakligen av trojkan och kommissionen, men även vara öppen för de medlemsstater som önskar delta i dess arbete. Denna kontaktenhet skall huvudsakligen ägna sig åt ärenden som dess motsvarighet i Sydafrika inte kan lösa. Den skall inledningsvis gå igenom ansökningar från personer som söker arbete (punkterna 3 och 4 i, ii och iii) i valgruppen.